

**TITLE OF PROJECT: The Relationship between Teachers' English Proficiency and Curriculum Delivery in EFL Settings and Settings where English is an Institutionalized Language**

**TYPE OF GRANT APPLICATION: Priority Research Grant**

**NAMES AND AFFILIATIONS OF APPLICANTS, INCLUDING ALL PARTNERS/CO-INVESTIGATORS:**

**Lía D. Kamhi-Stein, Ph. D.**

Associate Professor  
TESOL MA Program  
Charter College of Education  
California State University, Los Angeles

**Ahmar Mahboob, Ph.D.**

Assistant Professor  
Department of English  
College of Arts and Science  
East Carolina University

**Selected bibliography**

- Amin, N. (1997). Race and the identity of the nonnative ESL teacher. *TESOL Quarterly*, 31(3), 580-583.
- Arva, V., & Medgyes, P. (2000). Native and non-native teachers in the classroom. *System*, 28(3), 355-372.
- Belcher, D., & Connor, U. (Ed.). (2001). *Reflections on multiliterate lives*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Braine, G. (Ed.). (1999). *Non-native educators in English language teaching*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Braine, G., Liu, J., & Kamhi-Stein, L. D. (1998). *Statement of purpose: Nonnative English-speaking teachers caucus*. Unpublished manuscript: Alexandria, VA: TESOL.
- Brutt-Griffler, J., & Samimy K. K. (1999). Revisiting the colonial in the postcolonial: Critical praxis for nonnative English-speaking teachers in a TESOL program. *TESOL Quarterly*, 33(3), 413-432.
- Cook, V. (2000). Comments on Vivian Cook's "Going beyond the native speaker in language teaching." The author responds. *TESOL Quarterly*, 34(2), 329-332.
- Cook, V. (1999). Going beyond the native speaker in language teaching. *TESOL Quarterly*, 33(2), 185-210.
- Davies, A. (2003). *The native speaker: Myth and reality*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Davies, A. (1991). *The native speaker in applied linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Edge, J. (1988). Natives, speakers, and models. *JALT Journal*, 9(2), 153-157.

- Gorbunova, T. (2003). *Attitudes of American college students toward their non-native English-speaking professors*. Unpublished doctoral dissertation. The University of Toledo.
- Govardhan, A. K., Nayar, P. B., & Sheorey, R. (1999). Do U.S. MATESOL programs prepare students to teach abroad? *TESOL Quarterly*, 33(1), 114-125.
- Kachru, B. K. (Ed.). (1992). *The other tongue: English across cultures* (2<sup>nd</sup> ed.). Urbana and Chicago: University of Illinois Press.
- Kamhi-Stein, L. D. (Ed.). (forthcoming). *Learning and teaching from experience: Perspectives on Nonnative English-speaking professionals*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.
- Kamhi-Stein, L. D. (2004). Research perspectives on nonnative English-speaking professionals. In P. Bruthiaux, D. Atkinson, W. Egginton, W. Grabe, & V. Ramanathan, (Eds.), *Applied linguistics in focus: Studies in honor of Robert B. Kaplan on the occasion of his 75th birthday*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Kamhi-Stein, L. D. (Ed.). (2001). *New voices in the classroom: Nonnative English-speaking professionals in the TESOL field*. Special theme section. *CATESOL Journal*, 13(1), 47-160.
- Kamhi-Stein, L. D. (2000). Looking to the future of TESOL teacher education: Integrating Web-based bulletin board discussions into the methods course. *TESOL Quarterly*, 34(4), 423-456.
- Kamhi-Stein, L. D. (2000). Adapting US-based TESOL teacher education to meet the needs of nonnative English speakers. *TESOL Journal*, 9(3), 10-14.
- Kramsch, C. (1998). The privilege of the intercultural speaker. In M. Byram & M. Fleming (Eds.), *Language learning in intercultural perspective: Approaches through drama and ethnography* (pp. 16-31). Cambridge: Cambridge University Press.
- Leung, C., Harris, R., & Rampton, B. (1997). The idealised native speaker, reified ethnicities, and classroom realities. *TESOL Quarterly*, 31(3), 543-558.
- Liu, J. (1999). Nonnative-English-speaking-professionals. *TESOL Quarterly*, 33(1), 85-102.
- Mahboob, A. (2003). *Status of nonnative English speakers as ESL teachers in the United States*. Unpublished Ph. D. Dissertation, Indiana University, Bloomington.
- Mattix, M. (2000). Comments on Vivian Cook's "Going beyond the native speaker in language teaching." Going further beyond the native speaker model: A remark concerning language models. *TESOL Quarterly*, 34(2), 328-329.
- Milambiling, J. (2000). Comments on Vivian Cook's "Going beyond the native speaker in language teaching." How nonnative speakers as teachers fit into the equation. *TESOL Quarterly*, 34(2), 324-328.
- Medgyes, P. (1986). Queries from a communicative teacher. *ELT Journal*, 40(2), 107-112.
- Medgyes, P. (1992). Native or nonnative: Who's worth more? *ELT Journal*, 46(4), 340-349.
- Medgyes, P. (1994). *The non-native teacher*. London: Macmillan Publishers.
- Medgyes, P. (1996). Native or non-native: Who's worth more? In T. Hedge & N. Whitney (Eds.), *Power pedagogy & practice* (pp. 31-42). Oxford: Oxford University Press.

- Naum, R. (2003). *A comparison of native and nonnative English-speaking teachers' beliefs about teaching English as a second language to adult English language learners*. Unpublished doctoral dissertation. University Louisville.
- Nayar, P. B. (1994). Whose English is it? [16 paragraphs]. TESL-EJ [On-line serial], 1(1). Retrieved February 14, 2001, from the World Wide Web: <http://www-writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej01/f.1.html>
- Pennycook, A. (1998). *English and the discourse of colonialism*. London: Routledge.
- Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism*. Oxford: Oxford University Press.
- Phillipson, R. (1996). ELT: The native speaker's burden. In T. Hedge & N. Whitney (Eds.), *Power pedagogy & practice* (pp. 23-30). Oxford: Oxford University Press.
- Polio, C., & Wilson-Duffy, C. (1998). Teaching ESL in an unfamiliar context: International students in a North American MA TESOL Practicum. *TESOL Journal*, 7(4), 24-29.
- Rampton, M. B. H. (1996). Displacing the "native speaker": Expertise, affiliation, and inheritance. In T. Hedge & N. Whitney (Eds.), *Power pedagogy & practice* (pp. 9-22). Oxford: Oxford University Press.
- Reves, T., & Medgyes, P. (1994). The non-native English speaking ESL/EFL teacher's self-image: An international survey. *System*, 22(3), 353-367.
- Seidlhofer, B. (1999). Double standards: Teacher education in the expanding circle. *World Englishes*, 18(2), 233-245.
- Sheorey, R. (1986). Error perceptions of native-speaking and non-native-speaking teachers of ESL. *ELT Journal*, 40(4), 306-312.
- Tajino, A., & Tajino, Y. (2000). Native and non-native: What can they offer? *ELT Journal*, 54(1), 3-11.
- Tang, C. (1997). On the power and status of nonnative ESL teachers. *TESOL Quarterly*, 31(3), 577-580.
- TESOL. (1992, August/September). A TESOL statement on nonnative speakers of English and hiring practices. *TESOL Matters*, p. 23.
- Widdowson, H. G. (1994). The ownership of English. *TESOL Quarterly*, 28(2), 377-389.

Note: The forthcoming studies cited in this grant proposal are included in Kamhi-Stein, L. D. (Ed.). (forthcoming). *Learning and teaching from experience: Perspectives on Nonnative English-speaking professionals*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.